



# Autocertificazione di informazioni a fini tributari

## Dichiarazione FATCA/CRS – Persona giuridica

Swiss Life (Luxembourg) S.A.

IT

Numero di proposta / contratto:

Le informazioni comunicate nel presente rapporto sono protette dal segreto professionale e sono raccolte esclusivamente per uso interno.

La presente dichiarazione deve essere compilata nel modo più accurato possibile e in **STAMPATELLO**. In caso di insufficienza di spazio, rispondere su un foglio separato.

Il termine "contratto" fa riferimento, salvo ove diversamente indicato, al contratto di assicurazione sulla vita oppure a un'obbligazione di capitalizzazione, a seconda dei casi.

### 1. Status del dichiarante in relazione al contratto

- Assicurato     Donante     Beneficiario effettivo     Mandatario/Delega     Beneficiario irrevocabile  
 Cessionario/Creditore pignoratizio     Altro:

### 2. Dichiarante

	1° dichiarante	2° dichiarante (ove applicabile)
Titolo:	<input type="checkbox"/> Sig. <input type="checkbox"/> Sig.ra <input type="checkbox"/> Persona giuridica	<input type="checkbox"/> Sig. <input type="checkbox"/> Sig.ra
Cognome/Denominazione o ragione sociale:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nome/i: <i>(è pregato di sottolineare il nome abituale)</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Via e numero civico di residenza/sede legale:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
C.A.P. e città:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Paese:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Data di nascita/di costituzione: (giorno, mese e anno:	<input type="text"/> /____/____	<input type="text"/> /____/____
Luogo di nascita/di costituzione:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nazionalità/Paese della sede legale:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Recapito telefonico: (compreso prefisso di teleselezione internazionale)	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### 3. Recapito postale

Via e numero civico:

C.A.P. e città:

Paese: 

#### 4. FATCA - Classificazione delle persone giuridiche

4.1 Se la persona giuridica è un'Istituzione Finanziaria, è pregato di selezionare, tra quelle sottostanti, la casella interessata:

	Inserisca di seguito il codice Global Intermediary Identification Number (GIIN): <i>(non applicabile nel caso delle sezioni ombreggiate)</i>
<input type="checkbox"/> Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione	
<input type="checkbox"/> Istituzione finanziaria estera partecipante (PFFI)	
<input type="checkbox"/> Istituzioni finanziarie estere registrate considerate adempienti (RDC-FFI)	
<input type="checkbox"/> Entità d'investimento sponsorizzata <i>(in tal caso è pregato di indicare il codice GIIN dell'Entità sponsor)</i>	
<input type="checkbox"/> Istituzione finanziaria estera Non Tenuta alla comunicazione	
<input type="checkbox"/> Istituzione finanziaria estera Non Partecipante	

4.2 Se la persona giuridica è un'Entità Non Finanziaria, è pregato di selezionare, tra quelle sottostanti, la casella interessata:

<input type="checkbox"/> Beneficiario Effettivo Esente <i>(in tal caso è pregato di indicare lo status nella tabella a destra)</i>	
<input type="checkbox"/> Entità Non Finanziaria Estera Attiva	
<input type="checkbox"/> Entità Non Finanziaria Estera Passiva <i>(in tal caso, tutte le persone che esercitano il controllo dovranno compilare il modulo Dichiarazione FATCA/CRS – Persona fisica)</i>	

Nota: anziché compilare la precedente Sezione 4, potrà inviarcì il Suo modulo IRS W-8 debitamente compilato

#### 5. Norme CRS/AEoI - Classificazione delle persone giuridiche

5.1 Se la persona giuridica è un'Istituzione Finanziaria, è pregato di selezionare, tra quelle sottostanti, la casella interessata:

<input type="checkbox"/> Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione
<input type="checkbox"/> Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione

5.2 Se la persona giuridica è un'Entità Non Finanziaria, è pregato di selezionare, tra quelle sottostanti, la casella interessata:

<input type="checkbox"/> Entità Non Finanziaria Attiva – Entità Non Finanziarie ed entità correlate negoziate su mercati pubblici, organizzazioni internazionali, banche centrali o rispettive entità interamente controllate
<input type="checkbox"/> Entità Non Finanziaria Attiva – Altre
<input type="checkbox"/> Entità Non Finanziaria Passiva – Entità Non Finanziaria Non Attiva (in tal caso è pregato di compilare l'Allegato 1 "Persone che Esercitano il Controllo")
<input type="checkbox"/> Entità Non Finanziaria Passiva – Entità d'investimento che non sia una giurisdizione partecipante (in tal caso è pregato di compilare l'Allegato 1 "Persone che Esercitano il Controllo")

#### 6. Paese di imposizione fiscale

	Paese di residenza fiscale	Codice fiscale (di seguito Numero di Identificazione Fiscale o NIF*)	In assenza di disponibilità di un NIF, è pregato di fornirne l'opportuna motivazione A, B o C
1° dichiarante			<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C
			<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C
			<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C

2° dichiarante (ove applicabile)		<input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> B	<input type="checkbox"/> C
		<input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> B	<input type="checkbox"/> C
		<input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> B	<input type="checkbox"/> C

\* **L'acronimo "NIF"** sta a indicare il codice di identificazione fiscale del contribuente (o equivalente funzionale in assenza di un codice di identificazione fiscale del contribuente). Un NIF è una combinazione univoca di lettere e numeri assegnato da una giurisdizione a una persona fisica o giuridica e utilizzato per identificare tale persona fisica o giuridica ai fini dell'applicazione delle leggi tributarie di quella giurisdizione. Ulteriori informazioni dettagliate sui NIF accettabili sono reperibili al seguente link: <https://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-identification-numbers/>

<p><b>Motivazione A</b> – Il paese in cui il Titolare del Conto è soggetto d'imposta non rilascia NIF ai propri residenti</p> <p><b>Motivazione B</b> – Il Titolare del Conto non può ottenere diversamente un NIF o numero equivalente (se ha selezionato questa motivazione, è pregato di indicare perché non può ottenere un NIF nella tabella sottostante)</p> <p><b>Motivazione C</b> – Non è necessario alcun NIF (nota: selezioni la presente motivazione C unicamente se le autorità del paese di residenza fiscale precedentemente indicato non richiedono la divulgazione del NIF)</p>	<p>Se ha selezionato in precedenza la Motivazione B, è pregato di indicare perché non può ottenere un NIF:</p>
--	--

## 7. Dichiarazione e firma

Il dichiarante certifica con la presente che tutte le affermazioni qui riportate sono veritiere e accurate e dà atto che la mancata o incompleta comunicazione delle informazioni a Swiss Life potrà comportare il ritardo o l'arresto del processo di pagamento della sottoscrizione/del premio supplementare.

Con la presente, il dichiarante afferma quanto segue:	SÌ	NO
1. Il dichiarante è cittadino degli Stati Uniti (ivi compresa la doppia cittadinanza o la multipla cittadinanza)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Il dichiarante è uno straniero regolarmente soggiornante negli Stati Uniti ("U.S. resident alien"), ad es. un Titolare di Green Card in possesso di un permesso di soggiorno statunitense come residente legittimo a tempo indeterminato, rilasciato dai servizi per la cittadinanza e l'immigrazione statunitensi oppure chiunque soddisfi i requisiti del "substantial physical presence test" pubblicato dall'IRS?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Il dichiarante è una "U.S. Person" ai sensi dei principi fiscali statunitensi o per qualsiasi altra motivazione (ivi comprese, a titolo non esaustivo, la doppia residenza, la dichiarazione congiunta del coniuge, la rinuncia alla cittadinanza statunitense o la residenza permanente negli Stati Uniti)? <i>(Il dichiarante è considerato Residente statunitense se risponde ai criteri del Substantial Physical Presence Test. Soddisferà tale test qualora, nell'anno in corso, sia stato fisicamente presente negli Stati Uniti per almeno 183 giorni ovvero, in caso di un numero inferiore di giorni, già per almeno 31 giorni, applicando la seguente formula: (numero di giorni nell'anno in corso x 1) + (numero di giorni nell'anno precedente x 1/3) + (numero di giorni dell'anno prima di quello precedente x 1/6) =&gt;183 giorni)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Indipendentemente dal suddetto <i>Substantial Physical Presence Test</i> , il dichiarante è attualmente domiciliato negli Stati Uniti? <i>(Se il dichiarante ha lasciato gli Stati Uniti nell'anno solare senza intenzione di farvi ritorno ovvero di soddisfare i requisiti del Substantial Physical Presence Test l'anno successivo, può rispondere "No". Tale dichiarazione deve essere documentata da un certificato di domiciliazione in corso di validità e ufficiale)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Il dichiarante è una persona fisica residente negli Stati Uniti o in uno dei relativi territori (Portorico, Guam, Samoa americane, Isole Vergini statunitensi e Isole Marianne settentrionali), nei possedimenti statunitensi (Isole Medway, Isola di Wake, Kingman Reef, Isola Navassa, Atollo Johnston, Palmyra (atollo), Isole di Baker, Howland e Jarvis) e nel Distretto di Columbia, indipendentemente dal suo status fiscale statunitense?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Il dichiarante è una società di persone, società di capitali o LLC costituita o organizzata ai sensi del diritto statunitense, di uno dei suoi Stati, del Distretto di Columbia o di qualsiasi possedimento o territorio statunitense (si veda la domanda 5) ovvero una società di persone, società di capitali o LLC non statunitense in cui, direttamente o indirettamente, almeno un beneficiario effettivo in possesso dei requisiti di Persona statunitense ai sensi delle precedenti domande da 1 a 5 controlla almeno il 10% di detta società di persone, società di capitali o LLC non statunitense?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. Il dichiarante è un patrimonio di un cittadino oppure di un residente statunitense?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Il dichiarante è un trust su cui, ai sensi della legge vigente, un tribunale statunitense eserciterebbe l'autorità di emanare ordini o sentenze riguardanti in sostanza tutte le problematiche amministrative?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Il dichiarante è un trust di cui almeno una persona statunitense sia un disponente, concedente, beneficiario, guardiano, esecutore o abbia in altro modo il controllo del trust, il controllo sulla nomina di beneficiari o su parte della proprietà del trust?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Il dichiarante si impegna a informare Swiss Life entro 30 giorni in merito a eventuali variazioni di circostanze che determinino l'inesattezza o incompletezza delle informazioni contenute nel presente modulo.

Firmando la presente, il dichiarante:

- è consapevole di fornire il proprio consenso irrevocabile a Swiss Life affinché possa informare le autorità tributarie statunitensi in merito al contratto, a contratti preesistenti e beni ivi associati, qualora lo status di "persona statunitense" e il contratto debbano essere, adesso o in futuro, comunicati alle autorità tributarie statunitensi e lussemburghesi;
- autorizza, in maniera esplicita e irrevocabile, Swiss Life a divulgare informazioni nominative alle autorità tributarie statunitensi e lussemburghesi, compresi i dettagli dei beni interessati qualora, in una data futura, siano presenti indicazioni che l'assicurato sia una "persona statunitense" e non provveda a fornire a Swiss Life le informazioni richieste;
- riconosce e dà atto che Swiss Life è legalmente tenuta a divulgare e comunicare, alle autorità competenti, i dati (comprese informazioni fiscali pertinenti) relativi al contratto con Swiss Life ed eventuali altri dati pertinenti riconducibili ai documenti di sottoscrizione o ad altri documenti relativi al contratto, ai fini del FATCA o del sistema CRS, in conformità al le Leggi lussemburghesi applicabili che esonerano Swiss Life da ogni responsabilità a tali fini di assicurazione, dati e segreto commerciale;
- riconosce e dà atto che Swiss Life può essere tenuta a divulgare e comunicare i dati (comprese informazioni fiscali pertinenti) relativi al contratto con Swiss Life ed eventuali altri dati pertinenti riconducibili ai documenti di sottoscrizione o ad altri documenti relativi al contratto, a partner commerciali (banca depositaria detentrica del patrimonio del Contratto, gestore patrimoniale e ogni altro terzo previsto, nominato durante il termine del contratto) ovvero può essere tenuta ad autorizzare i suoi partner commerciali a trasferire tali dati o informazioni. Tale obbligo potrebbe condurre alla divulgazione di dati e informazioni alle autorità competenti. Il dichiarante accetta tale divulgazione e trasferimento di dati nella misura necessaria, esonera Swiss Life e i suoi partner commerciali dalla disposizione lussemburghese in materia di segreto commerciale assicurativo, al fine di ottemperare ai summenzionati requisiti di divulgazione, comunicazione e trasferimento di dati;
- tali dati/informazioni possono includere, a titolo non esaustivo, dati personali del dichiarante quali una copia della carta d'identità, nome e cognome, indirizzo, data e luogo di nascita, nazionalità, numero di previdenza sociale o codice fiscale, come pure dati relativi al conto bancario sottostante il contratto, compresi, a titolo non esaustivo, estratti conto, importo del patrimonio ed eventuali ricavi o redditi, oltre a ogni altro dato derivante dall'esecuzione del contratto di assicurazione, compresi il modulo W-9 del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti e dell'IRS, il Report 114 del FinCEN e i moduli TD F 90-22.1 FBAR, 8938, 8966 o altri moduli equivalenti o analoghi, indipendentemente dalla riservatezza o meno di tali informazioni ("Dati"). I Dati possono essere comunicati a mezzo corrispondenza per iscritto (posta ordinaria o elettronica) e oralmente (per telefono o mediante comunicazione verbale);
- in quanto istituzione finanziaria tenuta alla comunicazione, Swiss Life è responsabile del trasferimento, all'autorità tributaria lussemburghese, di informazioni personali relative al dichiarante. Il dichiarante esonera totalmente e illimitatamente Swiss Life da ogni responsabilità derivante dalla comunicazione o trasferimento dei dati, è consapevole del rischio correlato alla comunicazione elettronica ed esonera esplicitamente Swiss Life da ogni responsabilità derivante dall'eventuale trasmissione errata;
- i dati possono essere comunicati all'autorità tributaria lussemburghese e alle pertinenti autorità di ciascuna giurisdizione partecipante alle norme CRS/AEOI;
- riconosce e dà atto che le risposte alle singole domande della dichiarazione FATCA e CRS sono obbligatorie e accetta tutti i rischi associati a risposte inesatte o incomplete. Il dichiarante ha il diritto di accedere ai dati che saranno comunicati all'autorità tributaria lussemburghese e informerà Swiss Life al fine di correggere eventuali informazioni errate.

Luogo/Data

Firma del 1° dichiarante

/ /

Luogo/Data

Firma del 2° dichiarante (ove applicabile)

/ /

# Allegato 1

## Persone che esercitano il controllo su un'Entità Non Finanziaria Passiva

Con Persone che Esercitano il Controllo si definiscono le persone fisiche che esercitano il controllo su una persona giuridica. Laddove una persona giuridica sia considerata come Entità Non Finanziaria Passiva, un'Istituzione finanziaria è tenuta a stabilire se tali Persone che Esercitano il Controllo siano o meno Persone Oggetto di Comunicazione. Nel caso di un trust, tale termine designa il disponente, l'eventuale guardiano o i beneficiari o classe di beneficiari, e ogni altra persona fisica che, in ultima istanza, esercita il controllo effettivo sui trust, e nel caso di un dispositivo giuridico diverso da un trust, tale termine designa persone fisiche che sono in posizioni equivalenti o similari.

In presenza di più di 3 persone che esercitano il controllo, è pregato di compilare un altro Allegato 1.

### Persone che esercitano il controllo 1

La Persona che esercita il controllo 1, di seguito identificata, DEVE inoltre completare e firmare l'Autocertificazione di informazioni a fini tributari per Persone fisiche

Nome		Cognome		Data e luogo di nascita	
Indirizzo		Città		C.A.P.	Paese
Tipo di Persona che Esercita il Controllo					
<i>Persona giuridica:</i>	<input type="checkbox"/> Controllo mediante proprietà	<input type="checkbox"/> Controllo mediante altri mezzi	<input type="checkbox"/> Funzionario dirigenziale senior		
<i>Dispositivo giuridico - Trust</i>	<input type="checkbox"/> Disponente	<input type="checkbox"/> Trustee	<input type="checkbox"/> Guardiano	<input type="checkbox"/> Beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri
<i>Dispositivo giuridico - Altri</i>	<input type="checkbox"/> Equivalente del disponente	<input type="checkbox"/> Equivalente del trustee	<input type="checkbox"/> Equivalente del guardiano	<input type="checkbox"/> Equivalente del beneficiario	<input type="checkbox"/> Equivalente di altri

### Persone che esercitano il controllo 2

La Persona che esercita il controllo 2, di seguito identificata, DEVE inoltre completare e firmare l'Autocertificazione di informazioni a fini tributari per Persone fisiche

Nome		Cognome		Data e luogo di nascita	
Indirizzo		Città		C.A.P.	Paese
Tipo di Persona che Esercita il Controllo					
<i>Persona giuridica:</i>	<input type="checkbox"/> Controllo mediante proprietà	<input type="checkbox"/> Controllo mediante altri mezzi	<input type="checkbox"/> Funzionario dirigenziale senior		
<i>Dispositivo giuridico - Trust</i>	<input type="checkbox"/> Disponente	<input type="checkbox"/> Trustee	<input type="checkbox"/> Guardiano	<input type="checkbox"/> Beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri
<i>Dispositivo giuridico - Altri</i>	<input type="checkbox"/> Equivalente del disponente	<input type="checkbox"/> Equivalente del trustee	<input type="checkbox"/> Equivalente del guardiano	<input type="checkbox"/> Equivalente del beneficiario	<input type="checkbox"/> Equivalente di altri

### Persone che esercitano il controllo 3

La Persona che esercita il controllo 3, di seguito identificata, DEVE inoltre completare e firmare l'Autocertificazione di informazioni a fini tributari per Persone fisiche

Nome		Cognome		Data e luogo di nascita	
Indirizzo		Città		C.A.P.	Paese
Tipo di Persona che Esercita il Controllo					
<i>Persona giuridica:</i>	<input type="checkbox"/> Controllo mediante proprietà	<input type="checkbox"/> Controllo mediante altri mezzi	<input type="checkbox"/> Funzionario dirigenziale senior		

<i>Dispositivo giuridico - Trust</i>	<input type="checkbox"/> Disponibile	<input type="checkbox"/> Trustee	<input type="checkbox"/> Guardiano	<input type="checkbox"/> Beneficiario	<input type="checkbox"/> Altri
<i>Dispositivo giuridico - Altri</i>	<input type="checkbox"/> Equivalente del disponente	<input type="checkbox"/> Equivalente del trustee	<input type="checkbox"/> Equivalente del guardiano	<input type="checkbox"/> Equivalente del beneficiario	<input type="checkbox"/> Equivalente di altri

## Appendice – Descrizione dei termini definiti

### 1. Glossario FATCA

#### ▪ “IGA (accordo intergovernativo)”

Accordo o intesa conclusi tra gli Stati Uniti d'America o il Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti e un governo estero o una o più agenzie per applicare il FATCA. Allo stato attuale sono stati sviluppati due modelli di IGA: Modello 1 e Modello 2.

Il termine Modello 1 IGA designa un accordo concluso tra gli Stati Uniti e un governo estero o una o più agenzie del medesimo per applicare il FATCA tramite la comunicazione, da parte di istituzioni finanziarie a tale governo estero o sue agenzie, seguita dallo scambio automatico con l'IRS delle informazioni comunicate. Il Lussemburgo ha stipulato un Modello 1 IGA.

Il termine Modello 2 IGA designa un accordo concluso tra gli Stati Uniti e un governo estero o una o più agenzie del medesimo per agevolare l'applicazione del FATCA attraverso la comunicazione da parte di istituzioni finanziarie direttamente all'IRS, in conformità ai requisiti di un FFI Agreement, integrato dallo scambio di informazioni tra tale governo estero o sua agenzia e l'IRS.

#### ▪ “Giurisdizione partner”

Il termine Partner FATCA designa una giurisdizione che ha in vigore un IGA con gli Stati Uniti. Il Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti pubblica un elenco comprendente tutte le Giurisdizioni partner, che viene regolarmente aggiornato.

#### ▪ “Istituzione Finanziaria”

Il termine “Istituzione Finanziaria” designa una “Istituzione di custodia”, una “Istituzione di deposito”, una “Entità d'investimento” o una “Impresa di assicurazioni specificata”.

#### ▪ “Istituzione Finanziaria Estera Partecipante (FFI)”

Ai fini dei pertinenti regolamenti del Tesoro statunitense, il termine Istituzione Finanziaria Estera Partecipante designa un'Istituzione Finanziaria che abbia accettato di ottemperare ai requisiti di un FFI Agreement, compresa un'Istituzione Finanziaria descritta in un Modello 2 IGA che abbia accettato di ottemperare ai requisiti di tale accordo. Il termine Istituzione Finanziaria Estera Partecipante comprende inoltre una filiale intermediaia qualificata di un'Istituzione Finanziaria statunitense Tenuta alla Comunicazione, a meno che tale filiale non sia un'Istituzione Finanziaria Estera Tenuta alla Comunicazione di cui al Modello 1.

Ogni Istituzione Finanziaria lussemburghese Tenuta alla Comunicazione deve essere considerata conforme al FATCA ai sensi dell'articolo 4(1) dell'IGA lussemburghese.

#### ▪ “Global Intermediary Identification Number (GIIN)”

Il termine “GIIN o Global Intermediary Identification Number” designa il codice identificativo rilasciato dall'IRS e assegnato a un'Istituzione Finanziaria al momento della registrazione per l'identificazione di tale entità presso gli agenti incaricati della ritenuta.

#### ▪ “Entità Non Finanziaria Estera (NFFE)”

Ai fini dell'IGA lussemburghese, una “NFFE” (o Entità Non Finanziaria Estera) designa ogni persona giuridica non statunitense che non sia un'Istituzione Finanziaria Estera come definita nei pertinenti regolamenti del Tesoro statunitense o sia un'Entità di cui al subparagrafo B(4)(j) dell'Allegato I all'IGA lussemburghese e, inoltre, ogni persona giuridica non statunitense residente in Lussemburgo o altra Giurisdizione partner che non sia un'Istituzione Finanziaria.

#### ▪ “Entità Non Finanziaria Estera Attiva (Active NFFE)”

Il termine “Active NFFE” designa una serie di entità definite in via limitativa. A fini di orientamento generale, le diverse categorie di Active NFFE possono essere riepilogate come segue:

a) una NFFE che soddisfi i seguenti test di reddito e patrimoniali complessivi:

- in base al test del reddito, l'entità deve ricavare meno del 50% del reddito lordo per l'anno solare precedente come reddito passivo e
- in base al test patrimoniale, l'entità deve detenere meno del 50% delle sue attività per l'anno solare precedente come reddito passivo (ossia attività che producono reddito passivo o detenute al fine di produrre tale reddito);

b) un'Entità Non Finanziaria Estera il cui titolo sia regolarmente negoziato in un mercato dei titoli consolidato ovvero un'Entità Non Finanziaria Estera che sia un'Entità Collegata di un'Entità il cui titolo sia regolarmente negoziato in un mercato dei titoli consolidato;

c) un'Entità Non Finanziaria Estera organizzata in un Territorio degli Stati Uniti e interamente di proprietà di residenti in buona fede di tale Territorio degli Stati Uniti 6;

d) sia un governo nazionale (diverso dal governo statunitense), una suddivisione politica di tale governo (che, a scanso di equivoci, include uno stato, una provincia, una regione o municipalità), un organismo pubblico che svolga le funzioni di tale governo o sua suddivisione politica, un governo di un Territorio degli Stati Uniti 7, un'organizzazione internazionale, una banca centrale di emissione non statunitense, o un'Entità interamente controllata da uno o più dei suddetti soggetti;

e) la maggior parte delle società holding, dei centri di tesoreria e delle società finanziarie controllate membri di un gruppo non finanziario. Questa categoria esclude tuttavia i fondi d'investimento che acquisiscono o finanziano (gestiscono) società a fini d'investimento;

f) start-up che investono capitale in alcune attività con l'intento di esercitare un'attività economica diversa da quella di un'Istituzione Finanziaria entro due anni dalla data della sua costituzione iniziale;

g) entità non finanziarie che stanno liquidando le proprie attività o emergono da una ristrutturazione o fallimento, nella misura in cui l'entità in esame non sia stata un'Istituzione Finanziaria nei cinque anni precedenti;

h) un'Entità Non Finanziaria Estera che si occupa principalmente di operazioni di finanziamento e di copertura con o per conto di Entità Collegate che non siano Istituzioni Finanziarie, e non fornisce servizi di finanziamento o di copertura a entità che non siano Entità

Collegate, a condizione che il gruppo di tali Entità Collegate si occupi principalmente di un'attività economica diversa da quella di un'Istituzione Finanziaria;

i) Entità che si qualificano come "Excepted NFFE" ai sensi dei pertinenti regolamenti del Tesoro statunitense. Questa categoria comprende sostanzialmente alcuni fondi pensione;

j) la maggior parte degli enti di beneficenza, organizzazioni no profit e organizzazioni professionali.

▪ **"Passive NFFE"**

Una **"Passive NFFE"** designa ogni Entità Non Finanziaria Estera che non sia (a) una Active NFFE ovvero (b) una *withholding foreign partnership* o un *withholding foreign trust* ai sensi dei pertinenti regolamenti del Tesoro statunitense.

▪ **"Istituzione finanziaria Non Partecipante"**

Il termine **"Istituzione finanziaria Non Partecipante"** designa un'Istituzione Finanziaria che non sia un'Istituzione Finanziaria Estera Partecipante, né un'Istituzione Finanziaria Estera considerata adempiente e neanche un Beneficiario Effettivo Esente. La definizione comprende un'Istituzione Finanziaria lussemburghese o altra Istituzione Finanziaria di una Giurisdizione partner considerata come un'Istituzione Finanziaria Non Partecipante ai sensi del sub-paragrafo 2(b) dell'Articolo 5 dell'IGA lussemburghese o ai sensi della corrispondente disposizione presente in un accordo tra gli Stati Uniti e una Giurisdizione partner. Ai sensi del sub-paragrafo 2(b) dell'Articolo 5 dell'IGA lussemburghese, un'Istituzione Finanziaria Non Partecipante è un'Istituzione Finanziaria che non postorimedia alla sua non conformità entro un periodo di 18 mesi dalla notifica iniziale di importante non conformità.

▪ **"Istituzione Finanziaria (lussemburghese) Non Tenuta alla Comunicazione"**

Il termine **"Istituzione Finanziaria lussemburghese Non Tenuta alla Comunicazione"** designa qualsiasi Istituzione Finanziaria o altra Entità residente in Lussemburgo che sia identificata come tale nell'Allegato II all'IGA lussemburghese o che altrimenti si configura come un'Istituzione Finanziaria Estera considerata adempiente o un beneficiario effettivo esente, ai sensi dei pertinenti Regolamenti del Tesoro statunitense in vigore alla data della firma dell'IGA lussemburghese.

Una definizione comparabile si applica alle Istituzioni finanziarie o altre entità residenti in Giurisdizioni partner in virtù del relativo IGA applicabile.

▪ **"Istituzione Finanziaria sponsorizzata"**

Una **"Istituzione Finanziaria sponsorizzata"** è un'Istituzione Finanziaria che viene sponsorizzata da un'Entità Sponsor, nella misura consentita dall'IGA lussemburghese (o da eventuali altri IGA o Regolamenti del Tesoro applicabili).

▪ **"Istituzione Finanziaria Estera considerata adempiente"**

Il termine **"Istituzione Finanziaria Estera considerata adempiente"** designa:

a) qualsiasi entità descritta nelle sezioni III o IV dell'Allegato II all'IGA lussemburghese;

b) qualsiasi entità descritta nei pertinenti Regolamenti del Tesoro come:

- Istituzione Finanziaria Estera registrata considerata adempiente;
- Istituzione Finanziaria Estera certificata considerata adempiente;
- Istituzione Finanziaria Estera autocertificata dal proprietario o
- Filiale QI di un'istituzione finanziaria statunitense che sia un'Istituzione Finanziaria Estera Tenuta alla Comunicazione ai sensi del Modello 1 IGA.

▪ **"Beneficiario Effettivo Esente"**

Il termine **"beneficiario effettivo esente"** designa:

a) qualsiasi entità descritta nelle sezioni I o II dell'Allegato II all'IGA lussemburghese;

b) qualsiasi entità descritta nei pertinenti Regolamenti del Tesoro come:

- Beneficiari Effettivi Esenti diversi da Fondi
  - Entità governativa
  - Organizzazione internazionale
  - Banca centrale
- Fondi che si configurano come Beneficiari Effettivi Esenti
  - Fondo pensione "Treaty-Qualified"
  - Fondo Pensione ad Ampia Partecipazione
  - Fondo Pensione a Partecipazione Ristretta
  - Fondo Pensione di un Beneficiario Effettivo Esente
  - Entità d'Investimento interamente controllata da Beneficiari Effettivi Esenti

▪ **"Persone che esercitano il controllo"**

Stessa definizione prevista nelle norme CRS/AEoI. Si rimanda alla definizione fornita nel Glossario delle norme CRS/AEoI.

## 2. Glossario CRS/AEoI

### ▪ **“Titolare di conto”**

Il termine **“Titolare di conto”** designa la persona elencata o identificata quale titolare di un Conto finanziario da parte dell'Istituzione Finanziaria presso cui è intrattenuto il conto. Una persona, diversa da un'Istituzione Finanziaria, che detiene un Conto finanziario a favore o per conto di un'altra persona in qualità di agente, custode, intestatario, firmatario, consulente d'investimento o intermediario, non è considerata come detentrica del conto ai fini della Direttiva 2014/107/UE (la Direttiva dell'UE sullo scambio automatico di informazioni), mentre tale altra persona è considerata come titolare del conto. In caso di conto detenuto congiuntamente, ciascuno titolare congiunto è considerato come il titolare di conto.

Nel caso di un contratto di assicurazione per il quale è misurabile un valore maturato (Cash Value Insurance Contract) o di un Contratto di rendita, il Titolare di conto è qualsiasi persona avente diritto ad accedere al Valore maturato o a modificare il beneficiario del contratto. Sono inoltre considerate Titolare di conto tutte le persone nominate quali titolari nel contratto e tutte le persone che abbiano legittimamente titolo al pagamento ai sensi del contratto. Alla scadenza di un contratto di assicurazione per il quale è misurabile un valore maturato (Cash Value Insurance Contract) o di un Contratto di rendita, ciascuna persona avente diritto a ricevere un pagamento previsto dal contratto è considerata un Titolare di conto.

### ▪ **“Entità”**

Il termine **“Entità”** designa una persona giuridica o un dispositivo giuridico quale una società di capitali, una società di persone, un trust o una fondazione.

### ▪ **“NIF”**

L'acronimo **“NIF”** designa il codice di identificazione fiscale del contribuente (o equivalente funzionale in assenza di un codice di identificazione fiscale del contribuente). Un NIF è una combinazione univoca di lettere e numeri assegnata da una giurisdizione a una persona fisica o Entità e utilizzato per identificare tale persona fisica o Entità ai fini dell'applicazione delle leggi tributarie di quella giurisdizione. Ulteriori informazioni dettagliate sui NIF accettabili sono reperibili al seguente link: <https://search.oecd.org/tax/automatic-exchange/tinsandtaxresidency/taxidentificationnumbers/>.

### ▪ **“Conto oggetto di comunicazione”**

Il termine **“Conto oggetto di comunicazione”** designa un conto detenuto da una o più Persone Oggetto di Comunicazione o vero da una Passiva NFE con una o più Persone che Esercitano il Controllo che siano Persone Oggetto di Comunicazione.

### ▪ **“Giurisdizione oggetto di comunicazione”**

Il termine **“Giurisdizione oggetto di comunicazione”** designa una giurisdizione con la quale sussiste un obbligo di fornire informazioni di conto finanziario e identificata in un elenco pubblicato.

### ▪ **“Residente ai fini fiscali”**

Ogni giurisdizione prevede le proprie regole per definire la residenza fiscale e le giurisdizioni hanno fornito, sul seguente sito web, informazioni sulle modalità per determinare se un'entità sia residente fiscale nella giurisdizione: <https://search.oecd.org/tax/automatic-exchange/>. In linea generale, un'Entità sarà residente ai fini fiscali in una giurisdizione se, ai sensi delle leggi di tale giurisdizione (comprese le convenzioni fiscali), vi paga o dovrebbe pagarvi le imposte per effetto del suo domicilio, della sua residenza, del suo luogo di gestione o costituzione o di qualsiasi altro criterio di natura analoga, e non unicamente da fonti di tale giurisdizione. Le Entità con doppia residenza possono fare riferimento alle c.d. "tie-breaker rules" contenute nelle convenzioni fiscali (ove applicabili) per risolvere i casi di doppia residenza al fine di determinare la residenza ai fini fiscali. Un'Entità come una società di persone o una società di persone a responsabilità limitata o dispositivo giuridico analogo che non abbia residenza ai fini fiscali sarà considerata come residente nella giurisdizione in cui è ubicato il relativo luogo di gestione effettiva. Per ulteriori informazioni sulla residenza fiscale, è pregato di rivolgersi al Suo consulente tributario e di consultare il seguente link: <https://search.oecd.org/tax/automatic-exchange/>.

### ▪ **“Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione”**

Il termine **“Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione”** designa un'Istituzione Finanziaria di una Giurisdizione Partecipante che non sia un'Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione.

### ▪ **“Istituzione Finanziaria di una Giurisdizione Partecipante”**

Il termine **“Istituzione Finanziaria di una Giurisdizione Partecipante”** designa (i) qualsiasi Istituzione Finanziaria residente fiscale in una Giurisdizione Partecipante, escludendo tuttavia qualsiasi filiale di tale Istituzione Finanziaria ubicata all'esterno di quella giurisdizione e (ii) qualsiasi filiale di un'Istituzione Finanziaria che non sia residente fiscale in una Giurisdizione Partecipante, qualora tale filiale sia ubicata in detta Giurisdizione Partecipante.

### ▪ **“Istituzione Finanziaria”**

Si tratta della stessa definizione prevista nel FATCA. Si rimanda alla definizione fornita nel Glossario FATCA.

### ▪ **“Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione”**

Una **“Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione”** designa qualsiasi Istituzione Finanziaria che sia:

- un'Entità governativa, Organizzazione internazionale o Banca centrale, diverse da quelle in relazione a un pagamento derivato da un'obbligazione detenuta in connessione a un'attività finanziaria commerciale della tipologia svolta da un'Impresa di assicurazioni specificata, Istituzione di custodia o Istituzione di deposito;
- un Fondo Pensione ad Ampia Partecipazione, un Fondo Pensione a Partecipazione Ristretta, un Fondo Pensione di un'Entità

- governativa, Organizzazione internazionale o Banca centrale ovvero un Emittente Qualificato di Carte di Credito;
- un Veicolo di Investimento Collettivo Esente o
- un trust costituito ai sensi del diritto di una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione, nella misura in cui il trustee del trust sia un'Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione e comunichi tutte le informazioni richieste in relazione a tutti i Conti Oggetto di Comunicazione del trust;
- ogni altra Entità definita nel diritto nazionale di un paese come un'Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione.

▪ **“Entità Non Finanziaria”**

Un'Entità Non Finanziaria (“NFE”) è un'Entità che non è un'Istituzione Finanziaria.

▪ **“Entità Non Finanziaria Passiva”**

Ai sensi del sistema CRS, una **“Entità Non Finanziaria Passiva”** designa: (i) un'Entità Non Finanziaria che non sia un'Entità Non Finanziaria Attiva e (ii) un'Entità d'Investimento che non sia un'Istituzione Finanziaria di una Giurisdizione Partecipante

▪ **“Entità Non Finanziaria Attiva”**

Un'Entità Non Finanziaria è una **“Entità Non Finanziaria Attiva”** quando soddisfa uno dei criteri sotto elencati. In sintesi, tali criteri fanno riferimento a:

- Entità Non Finanziarie Attive per effetto di redditi e patrimoni;
- Entità Non Finanziarie negoziate su mercati pubblici;
- Entità governative, Organizzazioni internazionali, Banche centrali o rispettive Entità interamente controllate;
- Entità Non Finanziarie holding che siano membri di un gruppo non finanziario;
- Entità Non Finanziarie start-up;
- Entità Non Finanziarie in liquidazione o che escano da un fallimento;
- centri di tesoreria che siano membri di un gruppo non finanziario o
- Entità Non Finanziarie no profit.

▪ **“Persone che esercitano il controllo”**

Il termine **“Persone che esercitano il controllo”** designa le persone fisiche che esercitano il controllo su un'Entità. Laddove un'Entità sia considerata come Entità Non Finanziaria Passiva, un'Istituzione finanziaria è tenuta a stabilire se tali Persone che Esercita no il Controllo siano o meno Persone Oggetto di Comunicazione. Nel caso di un trust, tale termine designa il disponente, l'eventuale guardiano o i beneficiari o classe di beneficiari, e ogni altra persona fisica che, in ultima istanza, esercita il controllo effettivo sui trust, e nel caso di un dispositivo giuridico diverso da un trust, tale termine designa persone fisiche che sono in posizioni equivalenti o similari. Ai sensi delle norme CRS, il disponente, il trustee, l'eventuale guardiano o i beneficiari o classe di beneficiari sono sempre considerati come Persone che esercitano il controllo di un trust, indipendentemente dal loro esercitare o meno un controllo sulle attività del trust. Nel caso in cui il disponente di un trust sia un'Entità, le norme CRS richiedono alle Istituzioni Finanziarie di identificare anche le Persone che esercitano il controllo del disponente e, ove richiesto, di comunicarle quali Persone che esercitano il controllo del trust. Il termine **“Persone che esercitano il controllo”** va interpretato in modo coerente con le raccomandazioni della Task Force **“Azione finanziaria”**.